



OLAER (Suisse) SA

Bonnstrasse 3, CH – 3186 Düringen

Tél. 026 492 70 00, fax 026 492 70 70

E-mail: info@olaer.ch www.olaer.ch

Description:

OKR 1505

Version standard:

Appareil prêt à être branché. Fonctionnement et puissances contrôlés en usine. Condensation à air, prévu pour la posé à l'intérieure dans ambiance hors gel.

Système monocircuit avec pompe et réservoir incorporés et raccordés. Y compris tuyauterie interne, le tous prêt pour la mise en service.

Tous les composants nécessaires au bon fonctionnement de refroidissement automatique font partie du système.

Construction du caisson:

- Cadres et habillage en couleur gris clair RAL 7035
- Tôles d'habillage démontables
- Protection IP 23

Equipement électrique:

- Régulateur électronique avec affichage de la température de sortie d'eau
- Eléments de commande, de régulation et de sécurité entièrement câblés
- Tension de commande 230 V AC
- Tableau électrique avec protection IP 54

Circuit frigorifique:

- Circuit frigorifique y compris tous les accessoires nécessaire au bon fonctionnement
- Tuyauterie en tube de cuivre frigorifique
- Détendeur thermostatique avec MOP pour limiter la température d'évaporation

Options:

Toutes les versions standard peuvent être livrées avec les options suivantes:

Éléments de sécurité et de surveillance:

- Pressostat haute pression
- Pressostat basse pression

Compresseur:

- Compresseur frigorifique hermétique
- Protection par contact bimétallique
- Protection IP 54

Condenseur:

- Condenseur à air, exécution en tube de cuivre et lamelles en aluminium
- Ventilateur axial silencieux

Évaporateur:

- Echangeur de chaleur à plaques, brasé
- Matière de brasage: cuivre
- Equipé d'une isolation thermique

Circuit d'eau glacée

- Tuyauterie en cuivre
- Réservoir en acier inoxydable équipé d'une isolation thermique
- Voyant pour le niveau d'eau
- Raccords de vidange et de remplissage
- Pompe centrifuge

Caractéristiques techniques:

Voir verso.

Version KE température eau de sortie plus précise	Transmission d'alarme Panne générale pour contact sans potentiel	Commande électrique Relais 24/230V
Tensions spéciales 1x230V - 50Hz 3x460V - 60Hz	Raccord électrique Prise Harting (4 pôles)	Valeur limite Valeurs limites actives de température (min/max)
Régulation de température différentielle Contrôle de la température en fonction de la température ambiante	Exécution extérieure	
Contrôleur de débit Contrôle du circuit de consommation	Bypass - manuel Bypass fixe avec vanne de régulation manuelle (protection de pompe)	Bypass - automatique Vanne de décharge pour protéger la pompe
Electrovanne et clapet antiretour Contrôle et commande du circuit de consommation	Chauffage du réservoir Préchauffage du fluide de consommation	Isolation Conduites d'eau glacée + pompe si (tw2<15°C)
Contrôleur de niveau 1 étage	Pressostat pour ventilateur Régulation du débit d'air sur le condenseur	Filtre Grille de protection + natte filtrante (PU)
Peinture spéciale RAL	Roues / Roulettes 2 directrices / 2 roulettes de calage	

Systemes de refroidissement d'eau standard:

Les systemes de refroidissement à eau OLAER sont proposes de maniere standard en trois versions:

- Systemes de passage avec reservoir, avec pompe (NE)
- Systemes de passage sans reservoir, avec pompe (ND)
- Systemes de passage sans reservoir, sans pompe (ND0)

Type OLAER	CW	12.02 - NE	19.02 - NE	31.02 - NE	41.02 - NE	51.01 - NE	69.01 - NE	78.01 - NE	80.01 - NE
Réfrigérant		R 134a				R 407C			
Puissance frigorifique nette (1)	kW	1,4	2,1	3,3	4,2	5,7	7,1	10,1	13,6
Fluide frigorifique		eau potable							
Limites d'utilisation, sortie d'eau	°C	+ 10 à + 25				+ 12 à + 20			
Tolérance de valeur de consigne	K	+ / - 2							
Limites d'utilisation, température air ambiante	°C	+ 15 à + 40							
Débit nominal d'eau froide à dT = env. 5K	l/min	3,3	5,5	11,5	16	16	24	25	26,7
Débit minimum d'eau froide	l/min	1,7	2,8	5,7	8	8	12	12,5	13,3
Raccordements d'eau	Rp	½"	½"	½"	½"	¾"	¾"	¾"	1"
Pression ext. disponible	bar	2 - 3							
Contenance du réservoir	l	20	20	25		50		120	
Tension de service (2)		1x230V / N / 50Hz			3x400V / PE / 50Hz				
Nombre de ventilateurs		1							
Débit d'air	m³/h	1700	1000	2400	2000	3500	3500	3500	6700
Niveau de pression sonore (3)	dB(A)	62	62	62	62	61	61	61	58
Puissance électrique nominale (1)	kW	0,9	1,2	1,7	2,0	2,1	2,6	4,2	5,5
Courant max. absorbé	A	6,5	8	3,6	4,0	4,0	5,0	9,0	9,5
Courant de démarrage	A	13	22	16	16	16	16	30	38
Poids net	kg	75	75	85	90	135	140	160	215
Dimensions largeur / profondeur	mm	445 / 708		640 / 708		770 / 810		740 / 920	
Hauteur	mm	675		835		1045		1570	

Type OLAER	CW	100.01 - NE	201.01 - NE	221.01 - NE	251.01 - NE	321.01 - NE	401.01 - NE	501.01 - NE
Réfrigérant		R 407C						
Puissance frigorifique nette (1)	kW	17,2	19	21,9	24	31,1	37,6	49
Fluide frigorifique		eau potable						
Limites d'utilisation, sortie d'eau	°C	+ 12 à + 20						
Tolérance de valeur de consigne	K	+ / - 2						
Limites d'utilisation, température air ambiante	°C	+ 15 à + 40						
Débit nominal d'eau froide à dT = env. 5K	l/min	33,3	50	55	66,6	75	93,3	116,6
Débit minimum d'eau froide	l/min	16,7	25	27,5	33	37,5	47	59
Raccordements d'eau	Rp	1"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1½"	1½"
Pression ext. disponible	bar	2 - 3						
Contenance du réservoir	l	120	80	140	200	200	300	300
Tension de service (2)		3x400V / PE / 50Hz						
Nombre de ventilateurs		2						
Débit d'air	m³/h	6250	6650	13100	13100	11700	15000	14700
Niveau de pression sonore (3)	dB(A)	58	60	61	61	62	62	63
Puissance électrique nominale (1)	kW	6	7,5	10,3	10,5	12,4	14,9	18
Courant max. absorbé	A	10,5	13	19	18	23	27	32
Courant de démarrage	A	51	63	86	69	136	138	158
Poids net	kg	230	350	390	430	460	600	650
Dimensions largeur / profondeur	mm	740 / 920	1141 / 874	1496 / 874		1818 / 874		
Hauteur	mm	1570	1700	1700		1950		

(1) Température de sortie d'eau: +20°C; température ambiante +32°C; débit nominal d'eau glacée à 50Hz; sans pertes de pompage

(2) Autres tensions de service sur demande

(3) Demi-champ sonore sans réflexion; à 5m de distance; côté commande resp. service